

# Jer

## Chapter 6

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	אֶהְיוּ	בְּנֵי	בְּנֵימִן	מִקְרֹב	יְרוּשָׁלַם	וּבְחֻקֹּעַ	תִּקְעוּ	שׁוֹפָר	וְעַל-	הַקְּרֹסְבִית	שָׂאוּ
	بھاگو	بیٹو	بنیامین-کے	بیچ-سے	یروشلم-کے	اور-تقوع-میں	بجاؤ	نرسنگا	اور-پر-	بیت-بکرم	اٹھاؤ
	<a href="#">H5756</a>	<a href="#">H1144</a>	<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H8620</a>	<a href="#">H8628</a>	<a href="#">H7782</a>	<a href="#">H1021</a>	<a href="#">H5375</a>		

مُشָׁאֵת	כִּי	רָעָה	נִשְׁקָפָה	מִצְפּוֹן	וְשָׂרָה	נְדוּל:
نشان	کیونکہ	بلا	جھانکتی-ہے	شمال-سے	اور-تیابی	بڑی
<a href="#">H4864</a>		<a href="#">H8259</a>	<a href="#">H6828</a>	<a href="#">H7667</a>		

اُٹے! نظر کو سب جو کر کھڑا اشارہ ایسا کا بھاگنے میں کرم بیت پھونکو! نرسنگا میں تقوع لو! پناہ اور کہیں کر نکل سے یروشلم اولاد، کی یمین بن اے گا۔ جائے گر سے دھڑام کچھ سب ہے، رہی ہو نازل آفت سے شمال کیونکہ

2	הַנְּהָה	וְהַמְעַנְנָה	רָמִיתִי	בַת-	צִיּוֹן:
خوبصورت	اور-نازک	خاموش-کر-دیا-میں-نے	بیٹی-	صبون-کی	
<a href="#">H5000</a>	<a href="#">H6026</a>	<a href="#">H1820</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H6726</a>	

گا، دوں کر بلاک اُسے میں لیکن ہے۔ نازک اور موہن من کتنی بیٹی صیون

3	אֵלֶיהָ	יָבֹאוּ	רָעִים	וְעָדְרִיהֶם	תִּקְעוּ	עֲלֶיהָ	אֲחֵלִים	סָבִיב	רָעוּ	אִישׁ
اُس-کے پاس	آئیں-گے	چرواہے	اور-ریوڑ-اُن-کے	لگائیں-گے	اُس-پر	خیمے	چاروں-طرف	جرائیں-گے	بر-ایک	
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H5739</a>	<a href="#">H8628</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H0376</a>			

آفت-	یاد:
سے-	باتھ-اپنے
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3027</a>

جا جائے کھا حصہ اپنا کر چر ریوڑ کا ایک ہر اور گے، لیں لگا گرد ارد کے اُس کو خیموں اپنے وہ گے۔ پڑیں ٹوٹ پر اُس کر لے کو ریوڑوں اپنے چرواہے اور

4	קִדְשׁוֹ	עֲלֶיהָ	מִלְחָמָה	קִנְמוֹ	וְנִעְלָה	בְּצַהָרִים	אֹי	לָנוּ	כִּי-	פָנָה	הַיּוֹם
مقدس-کرو	اُس-پر	جنگ	اٹھو	اور-چڑھائی-کریں	دوپہر-میں	افسوس	ہم-پر	کیونکہ-	ڈھل-گیا	دن	
<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0188</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H6437</a>						

כִּי	יָנְטוּ	צִלְלִי-	עָרַב:
کیونکہ	لمبے-ہو-رہے-ہیں	سائے-	شام-کے
<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H6752</a>	<a href="#">H6153</a>	

جا بوتے لمبے سائے کے شام اور ہے، رہا ڈھل دن افسوس، لیکن کریں! حملہ وقت کے دوپہر ہم آؤ، جائیں۔ بو تیار لئے کے لڑنے سے اُس ہم آؤ، گے، کہیں وہ ہیں رہے

5	קִנְמוֹ	וְנִעְלָה	בְּלִילָה	וְנִשְׁחִיתָה	אֲרַמְנוֹתֶיהָ:	ס
اٹھو	اور-چڑھائی-کریں	رات-میں	اور-تباہ-کریں	محل-اُس-کے		
<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H0759</a>			

گے۔ دیں گرا کو بُرجوں کے اُس ہم وقت اُسی گے، ماریں چھاپہ پر اُس ہم ہی وقت کے رات نہیں، بات کوئی

6	כִּי	כָה	אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת	כִּרְתּוֹ	עֵצָה	וְשִׁפְכוּ	עַל-	יְרוּשָׁלַם	סִלְלָה	הָיָא
کیونکہ	یوں-	فرماتا-ہے	یہوواہ	لشکروں-کا	کاتو	درخت	اور-ڈالو	پر-	یروشلم-کے	مورچہ	یہ	
<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5550</a>	<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H8210</a>	<a href="#">H6097</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H5550</a>	<a href="#">H3389</a>				

הָעִיר	הַפְּקָד	כָּלָה	עֲשָׂק	בְּקָרְבָה:
شہر	سزا-پانے-والا	پورا	ظلم	بیچ-میں-اُس-کے
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6233</a>	<a href="#">H7130</a>		

ہے۔ جاتا پایا ظلم ہی ظلم میں اُس کیونکہ ہے، دینی سزا کو شہر کرو! گھیراؤ کا یروشلم سے ڈھیروں کے مٹی کاٹو، کو [درختوں ہے، فرماتا الافواج رب

7	כְּהִקִיר	[בור]	(בִּיר)	מִימִיָּה	כֵּן	הִקְרָה	רְעִתָּהּ	חָמָס	וְשָׂד
	جیسے-ٹھنڈا-رکھتا-ہے	[کنواں]	(کنواں)	پانی-اپنے	ایسے	ٹھنڈی-رکھتی-ہے	بُرائی-اپنی	ظلم	اور-تباہی
				<a href="#">H4325</a>				<a href="#">H2555</a>	<a href="#">H7701</a>

יְשֻׁמַע	בָּה	עַל-	פָּנָי	חָמִיד	חָלִי	וּמָכָה:
سنائی-دیتی-ہے	اُس-میں	پر-	سامنے-میرے	بمیشہ	بیماری	اور-زخم
<a href="#">H8085</a>			<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H8548</a>	<a href="#">H2483</a>	<a href="#">H4347</a>

گونجتی میں اُس آوازیں کی تشدد و ظلم ہے۔ ربتی نکلتی سے اُس تازہ تازہ بھی بدی کی یروشلم طرح اُسی ہے ربتا نکلتا پانی تازہ سے کنوئیں طرح جس ہیں۔ ربتے سامنے میرے لگاتار زخم اور حالت بیمار کی اُس ہیں، ربتی

8	הַיְסוּרִי	יְרוּשָׁלַם	פֶּן-	תִּקַּע	נַפְשִׁי	מִמֶּךָ	פֶּן-	אֲשִׁימֶךָ	שְׂמֹמָה	אֶרֶץ	לֹא
	تربیت-پاؤ	یروشلم	کہیں-	اکھڑ-جانے	جان-میری	تجھ-سے	کہیں-	بنا-دون-تجھے	ویرانہ	زمین	نہیں
	<a href="#">H3256</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H6435</a>	<a href="#">H3363</a>	<a href="#">H5315</a>		<a href="#">H6435</a>			<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3808</a>

נוֹשְׁבָה: פ  
آباد  
[H3427](#)

گی۔ [جائے ہو غیر آباد ٹو اور گا دوں کر تباہ تجھے مَیں گا، لوں پھیر منہ اپنا سے تجھ کر آ تنگ مَیں ورنہ کر، قبول کو تربیت میری یروشلم، اے

9	כָּה	אָמַר	יְהוָה	צְבָאוֹת	עֲזָלָה	יְעוֹלָלוּ	כַּנְפֶּן	שְׂאֵרִית	יִשְׂרָאֵל	הַשֵּׁב
	یوں-	فرماتا-ہے	یہوواہ	لشکروں-کا	چُن-چُن-کر	چُنیں-گے	مانند-انگور-کی	بقیہ	اسرائیل-کا	لونا
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>				<a href="#">H1612</a>	<a href="#">H7611</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H7725</a>

יְדִדָּה  
باتھ-اپنا  
مانند-انگور-توڑنے-والے-کے-پر-  
ٹھنیوں  
[H1219](#)  
[H5552](#)

سے احتیاط بھی حصہ کھچا بچا کا اسرائیل طرح اُسی ہیں لبتے توڑ پھل کھچا بچا تمام لوگ غریب بعد کے چننے انگور طرح [جس ہے، فرماتا الافواج رب ہے۔ [گزرنے سے پر شاخوں کی انگور کو ہاتھ اپنے دوبارہ طرح کی والے چننے گا۔ جائے لیا توڑ

10	עַל-	מִי	אֲדַבְרָה	וְאֶעֱדָה	וְיִשְׁמְעוּ	הִנֵּה	עֲרָלָה	אֲזִנֶּם	וְלֹא	יִוְכְלוּ
	پر-	کس-سے	بات-کروں	اور-گواہی-دوں	اور-سنیں	دیکھو	نامختون	کان-اُن-کے	اور-نہیں	سکتے
		<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H6189</a>	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3201</a>

לְהַקְשִׁיב  
سننا  
دیکھو  
کلام-  
یہوواہ-کا  
ہو-گیا-ہے  
اُن-کے-لئے  
عار  
نہیں  
خوش-ہوتے-  
اُس-سے  
[H7181](#)  
[H2009](#)  
[H1697](#)  
[H3068](#)  
[H1961](#)  
[H2781](#)  
[H3808](#)

اُنہیں کلام کا رب سکتے۔ نہیں ہی سن وہ لئے اِس ہیں، نامختون کان کے اُن دیکھ، گا؟ سنے کون کروں؟ آگاہ کو کس کروں، بات سے کس مَیں رب، اے ہے۔ ناپسند اُنہیں وہ ہے، لگتا خیز مضحکہ

11	וְאֵת	חַמָּת	וְהִנֵּה	מְלֵאֲתִי	נִלְאֵיתִי	הַכִּיל	שָׂפָד	עַל-	עוֹלָלָה	בְּחֹזֶן	וְעַל
	اور-سے-	غضب	یہوواہ-کے	بھرا-ہوں-مَیں	تھک-گیا-ہوں	روکنے-سے	اُنڈیل	پر-	بچے	باہر	اور-پر
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2534</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4392</a>	<a href="#">H3811</a>	<a href="#">H3557</a>	<a href="#">H8210</a>		<a href="#">H5768</a>	<a href="#">H2351</a>	

סוּד  
مجلس  
جوانوں-کی  
مل-کر  
کیونکہ-  
بھی-  
مرد  
ساتھ-  
عورت-کے  
پکڑے-جائیں-گے  
بوڑھا  
ساتھ-  
پوری  
[H5475](#)  
[H0970](#)  
[H1571](#)  
[H0376](#)  
[H0802](#)  
[H3920](#)  
[H2205](#)  
[H4390](#)

יָמִים:  
عمر-والے  
[H3117](#)

والے کھیلنے میں گلیوں [اُسے سکتا۔ روک نہیں مزید اُسے کہ ہوں گیا تھک اتنا کرتے کرتے برداشت اُسے مَیں ہوں، ہوا بھرا سے غضب کے رب مَیں لئے اِس رسیدہ عمر یا ہو بزرگ عورت، یا ہو آدمی خواہ گا، جائے کیا گرفتار کو سب کیونکہ کر، نازل پر نوجوانوں شدہ جمع اور بچوں

12	וְנִסְבּוּ	בְּתִיחֶם	לְאַחֲרֵיהֶם	שָׁרוֹת	וְנָשִׁים	יַחֲרִי	כִּי-	אַטָּה	אֶת-	יָדִי
	اور-پہنچ-جائیں-گے	گھر-آن-کے	دوسروں-کو	کھیت	اور-بیویاں	مل-کر	کیونکہ-	بڑھاؤں-کا	سے-	ہاتھ-اپنا
	<a href="#">H5437</a>		<a href="#">H0312</a>		<a href="#">H0802</a>			<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3027</a>

عَل-	יְשִׁבִי	הָאָרֶץ	נָאִם-	יְהוָה:
پر-	باشندوں-کے	زمین-کے	فرماتا-ہے-	یہوواہ
	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H5002</a>	<a href="#">H3068</a>

فرمان کا رب یہ گا۔ بڑھاؤں خلاف کے باشندوں کے ملک ہاتھ اپنا مہیں کیونکہ گا، جائے کیا حوالے کے دوسروں سمیت بیویوں اور کھیتوں کو گھروں کے آن ہے۔

13	כִּי	מִקְטַנָּם	וְעַד-	גְּדוֹלָם	כָּלֹ	בּוֹצֵעַ	בָּצֵעַ	וּמִנְבִיא	וְעַד-	כְּחִין
	کیونکہ	چھوٹے-سے-آن-کے	لے-کر-	بڑے-تک-آن-کے	ہر-ایک	لالچی-ہے	لاچ-کا	اور-نبی-سے	لے-کر-	کاہن-تک
		<a href="#">H5704</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1214</a>	<a href="#">H1215</a>	<a href="#">H5030</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3548</a>	

כָּלֹ	עֲשֵׂה	שָׁקֶר:
پر-ایک	کرنے-والا-ہے	جھوٹ
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8267</a>	

ہیں باز دھوکے سب تک امام کر لے سے نبی ہیں، پڑے پیچھے کے نفع غلط سب تک بڑے کر لے سے چھوٹے

14	וַיִּרְפְּאוּ	אֶת-	שָׁקֶר	עַמִּי	עַל-	נִקְלָה	לְאִמֶּר	וּשְׁלוֹם	שְׁלוֹם	וְאִין
	اور-مریم-لگایا	سے-	زخم	قوم-میری-کے	پر-	بلکہ-سے	کہہ-کر	سلامتی	سلامتی	اور-نہیں-ہے
	<a href="#">H7495</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7667</a>		<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7965</a>	<a href="#">H7965</a>	<a href="#">H0369</a>

שְׁלוֹם:  
سلامتی  
[H7965](#)

نہیں ہی ہے سلامتی حالانکہ ہے گا آ دور کا سلامتی اب ہے، گیا بو ٹھیک کچھ سب اب ہیں، کہتے کر لگا پٹی مریم عارضی پر زخم کے قوم میری وہ

15	הַדְּבִישׁוֹ	כִּי	תוֹעֵבָה	עֲשׂוּ	גַם-	בְּזֶשׁ	לֹא-	יִבְזֹשׁוּ	גַם-	הַכְּלִים	לֹא	יָדְעוּ
	شرمندہ-ہوئے	کیونکہ	مکروہات	کیں	بلکہ-	شرم	نہیں-	آئی	بلکہ-	لاچ	نہیں	جانتے
	<a href="#">H3001</a>		<a href="#">H8441</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H3637</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3045</a>

לָכֵן	יִפְלוּ	בְּנִפְלָיִם	בְּעֵת-	בְּקִרְתֵּי	יִכְשְׁלוּ	אֲמַר	יְהוָה:	ס
اس-لئے	گرگیں-گے	گرنے-والوں-میں	وقت-میں-	سزا-کے-آن-کی	ٹھوکر-کھائیں-گے	فرماتا-ہے	یہوواہ	-
	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H6256</a>		<a href="#">H3782</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	

گر بھی لوگ یہ تو گا جائے گر کچھ سب جب لے اس ہیں۔ بے شرم سراسر بلکہ کرتے نہیں شرم وہ لیکن چاہئے، ہونا باعث کا شرم لے کے آن رویہ گھنونا ایسا ہے۔ فرمان کا رب یہ ہے۔ جائیں مل میں خاک کر کھا ٹھوکر یہ تو گا کروں نازل سزا پر ان میں جب گے۔ جائیں

16	כֹּה	אָמַר	יְהוָה	עַמְדוֹ	עַל-	דְּרָכֵים	וּדְרָאוּ	וּנְשָׂאוּ	לְנִתְבוֹת	עוֹלָם
	یوں-	فرماتا-ہے	یہوواہ	کھڑے-ہو-جاؤ	پر-	راستوں	اور-دیکھو	اور-پوچھو	پگڈنڈیوں-کے-بارے	قدیم
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5975</a>		<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H7592</a>	<a href="#">H5769</a>	

אֵי-	זָה	דְּרָוּ	הַטּוֹב	וּלְכוּ-	זָה	וּמִצָּאוּ	מִרְגּוּעַ	לְנִפְשֵׁיכֶם	וַיֵּאמְרוּ
کہاں-	ہے-یہ	راہ	اچھی	اور-چلو-	اُس-میں	اور-پاؤ-گے	آرام	جانوں-اپنی-کے-لئے	اور-کہا-انہوں-نے
<a href="#">H0335</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1870</a>		<a href="#">H3212</a>		<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H4771</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H0559</a>

لֹא  
نہیں  
چلیں-گے  
[H3212](#)  
[H3808](#)

چلو۔ پر اُس پھر ہے، اچھی سی کون سے میں اُن کہ کرو پتا کے کر تفتیش کی راہوں قدیم کرو! معائنہ کا اُن کر بو کھڑے پاس کے راستوں ہے، فرماتا رب گے! کریں نہیں اختیار راہ یہ ہم نہیں، ہو، کہتے کے کر انکار تم افسوس، لیکن گا۔ ملے سکون کو جان تمہاری تب

17	וְהִקְמַתִי	עֲלֵיכֶם	צָפִים	הַקְּשִׁיבוּ	לְקוֹל	שׁוֹפָר	וַיֵּאמְרוּ	לֹא	נִקְשִׁיב:
	اور-کھڑا-کیا-میں-نے	تم-پر	پہرے-دار	دھیان-دو	آواز-پر	نرسنگا-کی	اور-کہا-انہوں-نے	نہیں	دھیان-دیں-گے
			<a href="#">H6822</a>	<a href="#">H7181</a>		<a href="#">H7782</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7181</a>

گے۔ [دیں نہیں توجہ ہم [نہیں، کیا، انکار نے تم لیکن دو! [دھیان تو گا جائے پھونکا نرسنگا [جب کہا، اور کئے مقرر دار پہرے پر تم نے میں دیکھو،

18	לָכֵן	שְׂמֵעוּ	הַגּוֹיִם	וְדַעִי	עֲדָה	אֶת-	אֲשֶׁר-	כֶּם:
	اس لئے	سنو	قوموں	اور-جان لے	جماعت	سے-	جو-	اُن-میں ہے
		<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H0853</a>		

گا۔ جائے کیا کچھ کیا ساتھ کے اُن کہ لے جان جماعت، اے سنو! قومو، اے چنانچہ

19	שְׂמֵעִי	הָאָרֶץ	הַזֶּה	אֲנֹכִי	מִבֵּיא	רְעָה	אֶל-	הָעָם	הַזֶּה	פְּרִי	מִחֲשֻׁבוֹתֵם	כִּי
	سن	زمین	دیکھ	میں	لا-رہا ہوں	بلا	پر-	قوم	اس	پھل	سوچ-اُن-کی	کیونکہ
	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0413</a>			<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H6529</a>	<a href="#">H4284</a>	
	עַל-	דְּבָרִי	לֹא	הַקְּשִׁיבוּ	וְתוֹרָתִי	וַיִּמְאַסּוּ-	בָּהּ:					
	پر-	کلام-میرے	نہیں	دھیان-دیا	اور-شریعت-میری	اور-رد-کر-دیا-	اُسے					
		<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7181</a>	<a href="#">H8451</a>							

بلکہ دی نہ توجہ پر باتوں میری نے انہوں کیونکہ گا، بو پھل کا منصوبوں اپنے کے اُن یہ اور گا۔ کروں نازل آفت کیا پر قوم اس میں کہ دے دھیان زمین، اے دیا۔ کر رد کو شریعت میری

20	לְמַדָּה-	זָה	לִי	לְבוֹנָה	מִשְׁבָּא	תְּבוּאָה	וּקְנָה	הַטּוֹב	מֵאֲרֶץ	מִרְחֹק
	کیوں-	یہ	میرے لئے	لوبان	سبا سے	آتا ہے	اور گنا	اچھا	زمین سے	دور کی
	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H3828</a>	<a href="#">H7614</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H7070</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4801</a>
	עֲלֹתֵיכֶם	לֹא	לְרִצּוֹן	וְיִבְחִיכֶם	לֹא-	עֲרִבוּ	לִי:	ס		
	سوختنی-قربانیاں-تمہاری	نہیں	قبولیت-کے لئے	اور-ذبیحے-تمہارے	نہیں-	خوش-ہوا	مجھے	-		
		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7522</a>	<a href="#">H2077</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6149</a>				

سے قربانیوں کی ذبح تمہاری نہیں، پسند مجھے قربانیاں والی ہونے بھسم تمہاری پروا! کیا کی مسالوں قیمتی کے ممالک ڈوردراز یا بخور کے سبا مجھے ہوتا۔ [نہیں اندوز لطف میں

21	לָכֵן	כֹּה	אָמַר	יְהוָה	הַנְּגִי	נִתַּן	אֶל-	הָעָם	הַזֶּה	מִכְשָׁלִים	וּכְשָׁלוּ
	اس لئے	یوں-	فرماتا ہے	یہوواہ	دیکھ-میں	دیتا ہوں	کو-	قوم	اس	ٹھوکریں	اور-ٹھوکر-کھائیں-گے
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0413</a>			<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H4383</a>	<a href="#">H3782</a>
	כֶּם	אֲבוֹת	וּבְנֵים	יַחְדָּו	שָׁכֵן	וְרַעֲוִי	[	וְיִאבְדוּן	(	וְיִאבְדוּן):	פ
	اُن سے	باپ	اور-بیٹے	مل-کر	پڑوسی	اور-دوست-اُس-کا	[	اور-ہلاک-ہوں-گے]	(	اور-ہلاک-ہوں-گے)	-
		<a href="#">H0001</a>		<a href="#">H7934</a>	<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H0006</a>		<a href="#">H0006</a>		<a href="#">H0006</a>	

کر مل دوست اور پڑوسی گے۔ جائیں گر کر کھا ٹھوکر بیٹا اور باپ سے جن گا دوں کر کھڑی رکاوٹیں ایسی میں راستے کے قوم اس میں ہے، فرماتا رب گے۔ [جائیں ہو ہلاک

22	כֹּה	אָמַר	יְהוָה	הַנְּה	עָם	בָּא	מֵאֲרֶץ	צָפוֹן	וְנָוִי	נָדוּל	יַעֲזֹר
	یوں-	فرماتا ہے	یہوواہ	دیکھ	قوم	آ-ربی ہے	زمین سے	شمال کی	اور-قوم	بڑی	اُٹھے-گی
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2009</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H6828</a>		<a href="#">H5782</a>	
	מִיַּרְכְּתֵי-	אֶרֶץ:									
	کناروں سے-	زمین کے									
		<a href="#">H3411</a>	<a href="#">H0776</a>								

ہے۔ رہا جا جگایا کو قوم عظیم ایک سے انتہا کی دنیا ہے، ربی آ فوج سے ملک [شمالی ہے، فرماتا رب

23	קִשְׁת	וְכִי'וֹן	יַחְזִיקוּ	אֲכַזְרִי	הוּא	וְלֹא	יִרְחֲמוּ	קוֹלֵם	כַּיִם	יְהַמְּה
	کمان	اور-بھالا	پکڑیں گے	ظالم	ہے-وہ	اور-نہیں	رحم-کریں گے	آواز-اُن کی	مانند-سمندر کے	گرجتی ہے
	<a href="#">H7198</a>	<a href="#">H3591</a>	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H0394</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7355</a>	<a href="#">H6828</a>	<a href="#">H3220</a>	<a href="#">H1993</a>
	וְעַל-	סוּסִים	יִרְכְּבוּ	עָרוֹף	כְּאִישׁ	לְמַלְחָמָה	עָלָיו	בֵּת-	צִיּוֹן:	
	اور-پر-	گھوڑوں	سوار-ہوں گے	صف-بستہ	مانند-مرد کے	جنگ کے لئے	تیرے-خلاف	بیٹی-	صیون کی	
			<a href="#">H7392</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H4421</a>		<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H6726</a>	

وہ بیٹی، صیون اے۔ رہی دے سنائی آواز سی کی سمندر متلاطم شورا! کا اُن سنو ہیں۔ لیس سے شمشیر اور کمان فوجی بے رحم اور ظالم کے اُس ہیں۔ آ کرے حملہ پر تجھ کو بر آرا صف پر گھوڑوں

24	שָׁמַעְנוּ	אֶת-	שָׁמַעוּ	רָפוּ	יָדֵינוּ	צָרָה	הַחַיִּימָה	חֵיל	כִּי־לָרָחָה:
	سنائے ہم نے	سے-	خبر اُس کی	ڈھیلے پڑ گئے	ہاتھ ہمارے	مصیبت	پکڑ لیا ہم کو	درد	مانند جننے والی کے
	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8089</a>	<a href="#">H7503</a>	<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H2388</a>		<a href="#">H3205</a>

ہے۔ رہا ہو درد سا کا عورت مبتلا میں زہ درد ہمیں ہے، گیا ہو طاری خوف پر ہم ہیں۔ گئے ہر ہمت ہاتھ ہمارے کر پا اطلاع میں بارے کے اُن

25	אֶל-	[תְּצַאיוּ]	(תְּצַאוּ)	הַשָּׂדֶה	וּבְרָדָךְ	אֶל-	[תְּלַכְוּ]	(תְּלַכּוּ)	כִּי	חֶרֶב	לְאִיב
	مت-	[نکلو]	(نکلو)	کھیت میں	اور راہ میں	مت-	[چلو]	(چلو)	کیونکہ	تلوار	دشمن کی
	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H0408</a>		<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H1980</a>		<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H0341</a>

مְגֹרָה  
دبشت  
چاروں طرف سے  
[H5439](#)  
مִסְבִּיב:  
[H4032](#)

ہے۔ گئی پھیل دبشت ہی دبشت طرف چاروں ہے، کھڑا تھامے تلوار دشمن وہاں کیونکہ چلنا، مت پر سڑک یا میں کھیت کر نکل سے شہر

26	בֵּית-	עַמִּי	חֲנֻרִי-	שָׁק	וְהַחֲפֹלְשִׁי	בְּאֶפְרַיִם	אֶבֶל	יְחִיד	עֲשִׂי	לָךְ	מִסְפָּד
	بیٹی-	قوم میری کی	باندھ-	ٹاٹ	اور لوٹ پوٹ ہو	راکھ میں	ماتم	اکلوتے کا	کر	اپنے لئے	نوحہ
	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H2296</a>	<a href="#">H8242</a>	<a href="#">H6428</a>	<a href="#">H0665</a>	<a href="#">H0060</a>	<a href="#">H3173</a>				<a href="#">H4553</a>

תְּמִרוֹתַיִם  
تلخ  
کیونکہ  
اچانک  
آئے گا  
لُوثے والا  
ہم پر  
[H8563](#)  
[H6597](#)  
[H0935](#)  
[H7703](#)

ہم ہلاکو ہی اچانک کیونکہ کر، واویلا سے زور ہو۔ گیا مر بیٹا اکلوتا طرح جس کر ماتم یوں جا۔ ہو پوٹ لوٹ میں راکھ کر پہن لباس کا ٹاٹ قوم، میری اے گا۔ مارے چھاپہ پر

27	בְּחֹן	בְּעֵמִי	מִבְּצָר	וְתִדְעַ	וּבְחֻנָּה	אֶת-	דְּרָכָם:
	پرکھنے والا	بنایا ہے۔ تجھے میں نے	قوم میں اپنی	قلعہ	اور جان لے گا	اور پرکھ لے گا	راہ اُن کی
	<a href="#">H0969</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H4013</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H0974</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1870</a>

پرکھنا کر کے معلوم تجھے چلن چال کا جس بے دھات وہ قوم میری اور ہے، دی داری ذمہ کی جانچنے کو دھاتوں تجھے نے میں ہوا، کلام ہم سے مجھ رب ہے۔

28	כָּלֵם	סָרִי	סוֹרְרִים	הַלְכִי	רָכִיל	נִחְשֶׁת	וּבְרֹא	כָּלֵם	מִשְׁחִיתִים	הַמָּוֶה:
	سب	سرکش	باغیوں کے	چلنے والے	جفل خوری کے	تانبا	اور لوہا	سب	تباہ کنندہ	ہیں وہ
	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5493</a>	<a href="#">H5637</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H7400</a>	<a href="#">H1270</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H1992</a>	

ہیں۔ باعث کا تباہی سب کے سب ہیں، ہی لوہا اور پیتل یہ ہے۔ گیا بن روزی کی ان لگانا تہمت ہیں۔ سرکش کے قسم بدترین لوگ تمام یہ رب، اے

29	נֶחֱרַ	מִפָּח	[מִאֲשַׁתָּם]	(מִאֲשֶׁ)	(תָּם)	עֲפָרַת	לְשׂוֹא	צָרָף	צְרוּף	וְרָעִים
	جلا	دھونکنی	[آگ سے اُن کی]	(آگ سے)	(ختم ہوا)	سیسہ	بیکار	صاف کیا	صاف کرنے والے نے	اور بُرے
	<a href="#">H2787</a>	<a href="#">H4647</a>	<a href="#">H0800</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H8552</a>	<a href="#">H5777</a>	<a href="#">H7723</a>	<a href="#">H6884</a>	<a href="#">H6884</a>	

לֹא  
نہیں  
الگ ہوئے  
[H5423](#)  
נִתְקַו:  
[H3808](#)

الگ کو بے دینوں یعنی سیسہ ہے۔ رائیگاں محنت ساری افسوس، لیکن جائے۔ ہو الگ سے چاندی کر پگھل میں آگ سیسہ تاکہ بے رہی دے ہوا خوب دھونکنی رہتی۔ نہیں باقی چاندی خالص سکتا، جا کیا نہیں

30	כֶּסֶף	נִמְאָס	קָרְאוּ	לָהֶם	כִּי-	מֵאֵס	יְהוָה	בָּהֶם:	פ
	چاندی	رد شدہ	پکاریں گے	انہیں	کیونکہ	رد کر دیا ہے	یہوواہ نے	انہیں	-
	<a href="#">H3701</a>		<a href="#">H7121</a>				<a href="#">H3068</a>		

ہے۔ دیا کر رد انہیں نے رب کیونکہ ہے، جاتا دیا قرار چاندی میں ردی انہیں چنانچہ